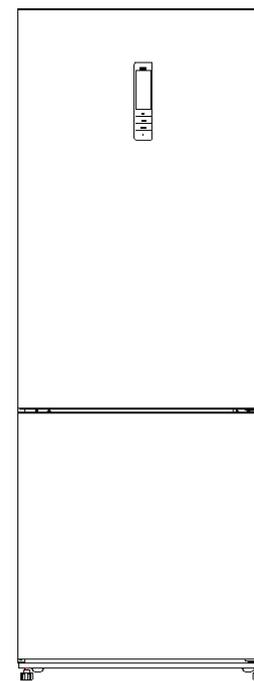


# SABA

CB421NFIL

FR

GB



CONFORAMA France SA  
80 Boulevard du Mandinet  
LOGNES  
77432 Marne la Vallée Cedex 2  
FRANCE

Nous vous remercions d'avoir choisi la qualité SABA. Ce produit a été créé par notre équipe de professionnels et selon la réglementation européenne. Pour une meilleure utilisation de votre nouvel appareil, nous vous recommandons de lire attentivement ce manuel d'instructions et de le conserver pour toute référence ultérieure.

FR

---

## TABLE DES MATIERES

---

Instructions de securite. . . . .	2
Introduction . . . . .	5
Installation . . . . .	6
Utilisation . . . . .	14
Dépannage et nettoyage. . . . .	21
Enlèvement des appareils ménagers usagés. . . . .	31

## INSTRUCTIONS DE SECURITE

- MISES EN GARDE IMPORTANTES: LIRE ATTENTIVEMENT ET CONSERVER POUR REFERENCE ULTERIEURE
- Cet appareil est destiné à être utilisé dans des applications domestiques et analogues telles que:
  - des coins cuisines réservés au personnel dans des magasins, bureaux et autres environnements professionnels;
  - des fermes;
  - l'utilisation par les clients des hôtels, motels et autres environnements à caractère résidentiel;
  - des environnements du type chambres d'hôtes.
- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé dans les applications suivantes
  - la restauration et autre applications similaires et la vente au détail
- MISE EN GARDE: Maintenir dégagées les ouvertures de ventilation dans l'enceinte de l'appareil ou dans la structure d'encastrement.
- MISE EN GARDE: Ne pas utiliser de

dispositifs mécaniques ou autres moyens pour accélérer le processus de dégivrage autres que ceux recommandés par le fabricant.

- MISE EN GARDE: Ne pas endommager le circuit de réfrigération.
- MISE EN GARDE: Ne pas utiliser d'appareils électriques à l'intérieur du compartiment de stockage des denrées, à moins qu'ils ne soient du type recommandé par le fabricant.
- Si le circuit de réfrigération est endommagé:
  - Eviter les flammes nues ou étincelles d'allumage
  - Bien ventiler la pièce où l'appareil est installé.
- MISE EN GARDE: Ne pas utiliser d'appareils électriques à l'intérieur du compartiment de stockage des denrées, à moins qu'ils ne soient du type recommandé par le fabricant.
- Les enfants âgés de 3 à 8 ans sont autorisés à charger et décharger des appareils de réfrigération.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou

mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils (si elles) sont correctement surveillé(e)s ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendés. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

- **AVERTISSEMENT:** lors du positionnement de l'appareil, assurez-vous que le cordon d'alimentation n'est pas coincé ni endommagé.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.
- **AVERTISSEMENT:** Ne placez pas plusieurs prises de courant portables ou blocs d'alimentation portables à l'arrière de l'appareil.
- **MISE EN GARDE:** Pour éviter tout risque dû à l'instabilité de l'appareil, celui-ci doit être fixé conformément aux instructions.
- Ne pas stocker dans cet appareil des substances explosives telles que des aérosols contenant des

gaz propulseurs inflammables.

- **MISE EN GARDE:** Remplir les bacs à glaçons uniquement avec de l'eau potable.
- En ce qui concerne les informations pour l'installation, la manipulation, l'entretien et la mise au rebut de l'appareil, ainsi que la méthode de remplacement de lampe d'éclairage, veuillez vous référer aux paragraphes ci-après de la notice.
- En ce qui concerne les informations pour la méthode pour remplacer les lampes éclairage, référez-vous au paragraphe ci-après de la notice.
- **GAZ REFRIGERANT**
-  **MISE EN GARDE:** Substances Inflammables/Risque d'incendie.
- Pour éviter la contamination des aliments, veuillez respecter les instructions suivantes:
  - L'ouverture prolongée de la porte peut entraîner une augmentation significative de la température dans les compartiments de l'appareil.
  - Nettoyez régulièrement les surfaces pouvant entrer en contact avec des aliments et des systèmes de drainage accessibles.

- Nettoyer les réservoirs d'eau s'ils n'ont pas été utilisés pendant 48h; rincer le système d'alimentation en eau raccordé à une source d'eau si l'eau n'a pas été aspirée pendant jours.
- Rangez la viande et le poisson crus dans des récipients appropriés au réfrigérateur, de manière à ce qu'ils ne soient pas en contact avec d'autres aliments ni ne s'égouttent dessus.
- Les compartiments pour produits congelés deux étoiles sont adaptés pour stocker des produits pré congelés, stocker ou préparer des glaces et des glaçons.
- Les compartiments à une, deux et trois étoiles ne conviennent pas pour la congélation d'aliments frais.
- Si l'appareil de réfrigération reste vide pendant de longues périodes, éteignez, dégivrez, nettoyez, séchez et laissez la porte ouverte pour éviter le développement de moisissure dans l'appareil.

### **AVERTISSEMENTS**

- Si vous souhaitez vous débarrasser d'un vieux congélateur ou d'un vieux réfrigérateur

comportant une serrure sur la porte, veillez à ce que celle-ci soit désactivée afin d'éviter que des enfants ne risquent de se retrouver enfermés à l'intérieur en jouant.

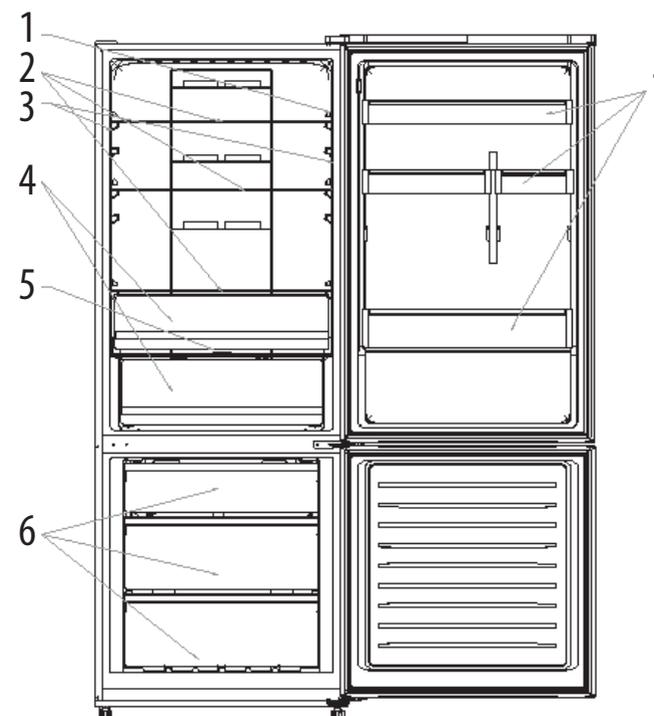
- Les anciens réfrigérateurs peuvent contenir des CFC qui détruisent la couche d'ozone ; contactez le centre de traitement des déchets le plus près de chez vous pour plus de détails sur les procédures correctes de mise au rebut.
- Débranchez toujours l'appareil après usage et avant de le nettoyer. Enlevez tous les aliments avant de nettoyer l'appareil.
- Évitez de mettre des aliments trop volumineux, le fonctionnement de l'appareil risquerait d'être affecté.
- Faites extrêmement attention quand vous déplacez l'appareil.
- Pour éteindre l'appareil, tournez le bouton du thermostat à fond dans le sens contraire des aiguilles d'une montre jusqu'à OFF, puis débranchez l'appareil.
- Évitez de donner aux enfants des crèmes glacées ou des glaces à l'eau sortant juste du congélateur; la basse température risquerait de leur brûler les lèvres.

- L'appareil doit être installé sur le sol, sur une surface plane et horizontale en s'assurant que les ouvertures d'aération sont correctement dégagées.
- Ne jamais essayer de remplacer ou de réparer vous même une partie ou un composant de l'appareil, demandez de l'aide à une personne professionnelle et qualifiée, si besoin.

## Introduction

### Avant utilisation

Veillez lire attentivement les instructions et les conseils de sécurité donnés en page 1 avant d'utiliser votre nouveau réfrigérateur/congélateur. Le produit est conçu pour une utilisation domestique en intérieur exclusivement.



- |                             |                               |
|-----------------------------|-------------------------------|
| 1. Interrupteur d'éclairage | 5. Couvercle du bac à légumes |
| 2. Clayettes                | 6. Tiroirs du congélateur     |
| 3. Éclairage                | 7. Balconnets de porte        |
| 4. Bac à légumes            |                               |

## Installation

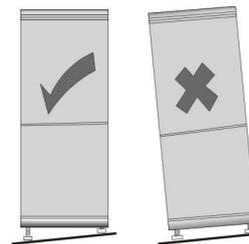
### Emplacement

Lorsque vous choisissez un emplacement pour votre réfrigérateur/congélateur, veillez à ce que le sol soit plat et ferme et que la pièce soit bien ventilée avec une température ambiante moyenne entre 16 °C et 43 °C. N'installez pas le réfrigérateur/congélateur à proximité d'une source de chaleur, par exemple, une cuisinière, une chaudière ou un radiateur. Par ailleurs, il convient d'éviter toute exposition directe au soleil. Si vous placez votre réfrigérateur/congélateur dans un bâtiment tel qu'un garage ou une annexe, veillez à ce que le réfrigérateur/congélateur soit placé au-dessus du sol humide, sinon de la condensation se formera sur le réfrigérateur/congélateur. Ne placez jamais le réfrigérateur/congélateur dans un mur encastré ou dans des meubles ou placards encastrés lorsque le réfrigérateur/congélateur est en fonctionnement, la grille située à l'arrière peut chauffer et les côtés peuvent devenir chauds. Il doit par conséquent être installé de sorte que l'arrière du réfrigérateur/congélateur dispose d'au moins de 9 cm d'espace libre et les côtés de 2 cm. Ne couvrez pas le réfrigérateur/congélateur.

### Mise à niveau du réfrigérateur/congélateur

Si le réfrigérateur/congélateur n'est pas d'aplomb, il y a un risque que la porte soit mal alignée avec les joints magnétiques, auquel cas votre appareil ne fonctionnerait pas correctement. Une fois

que le réfrigérateur/congélateur est placé dans son emplacement final, réglez les pieds de nivellement à l'avant en les tournant.



### Nettoyage avant utilisation

Essuyez l'intérieur du réfrigérateur/congélateur avec une solution de bicarbonate de soude peu concentrée. Rincez ensuite avec de l'eau chaude en utilisant une éponge ou un chiffon humide. Lavez les paniers et les étagères dans de l'eau chaude savonneuse et séchez-les complètement avant de les replacer dans le réfrigérateur/congélateur. Les parties externes du réfrigérateur/congélateur peuvent être nettoyées avec produits d'entretien courants.

### Avant d'effectuer le branchement, VOUS DEVEZ

Vérifier que vous avez une prise compatible avec la fiche fournie avec le réfrigérateur/congélateur. Si ce n'est pas le cas, allez à la section appelée INFORMATIONS ÉLECTRIQUES

### Avant d'allumer l'appareil !

N'ALLUMEZ PAS L'APPAREIL PENDANT QUATRE HEURES APRÈS AVOIR DÉPLACÉ LE RÉFRIGÉRATEUR/CONGÉLATEUR.

Le liquide de refroidissement a besoin de temps pour se poser. Si l'appareil est éteint à tout moment, attendez 30 minutes avant de le rallumer pour permettre au liquide de refroidissement de se poser.

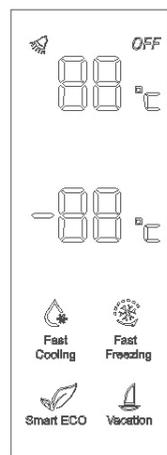
## Avant de remplir votre réfrigérateur/congélateur

Avant de stocker des aliments dans votre réfrigérateur/congélateur, allumez-le et attendez 24 heures, pour vous assurer qu'il fonctionne correctement et pour lui permettre d'être à la bonne température.

### Essai de DÉMARRAGE

1. Nettoyez les parties du réfrigérateur/congélateur avec de l'eau tiède contenant un peu de détergent neutre et avec de l'eau propre, puis essuyez-les.

Remarques : Les pièces électriques du réfrigérateur peuvent uniquement être essuyées avec un chiffon sec.



2. Allumez l'appareil. Le compresseur se met à fonctionner.
3. Ouvrez la porte 30 minutes après, si la température dans le réfrigérateur a baissé, cela montre que le système de réfrigération fonctionne bien. Lorsque le réfrigérateur fonctionne pendant un certain temps, le contrôleur de la température régule automatiquement la température selon le réglage. L'écran se trouve au milieu de la porte du réfrigérateur. Veuillez vous référer à l'illustration ci-dessous pour connaître sa fonctionnalité.

### Présentation des boutons

- Réfrigérateur : réglage de la température du réfrigérateur
- Congélateur : réglage de la température du congélateur

- Fonctions : choix des modes entre « fast cooling » [réfrigération rapide], « fast freezing » [congélation rapide], « smart Eco » et « vacation » [vacances]
- OK : valider ou quitter le mode en cours

### Mise en fonctionnement

#### Appareil branché au secteur pour la première fois

Lorsque l'appareil est branché au secteur pour la première fois, l'écran s'allume pendant 2 secondes avant de redevenir normal. L'appareil fonctionne alors en mode SmartEco.

### Contrôle de l'écran

Lorsque la porte du réfrigérateur est fermée et qu'aucun bouton n'est appuyé pendant 3 minutes, l'éclairage de l'écran s'éteint. Pour l'allumer, ouvrez la porte ou appuyez sur n'importe quel bouton.

### Réglage de température

1. Appuyez sur le bouton « Fridge » ou « freezer », réglez la température du réfrigérateur ou congélateur lorsque l'afficheur clignote. Chaque fois que le bouton est enfoncé, la température se défile, l'écran affiche la température réglée.
  - Cycle de température
  - Réfrigérateur : 2 °C → 3 °C → 4 °C → 5 °C → 6 °C → 7 °C → 8 °C → OFF → 2 °C;
  - Congélateur : -24 °C → -23 °C → -22 °C → -21 °C → -20 °C → -19 °C → -18 °C → -17 °C → -16 °C → -24 °C

Remarque : La température ne peut pas être réglée en mode « fast cooling », « fast freezing », « smart Eco » et « vacation »

2. Lorsque vous réglez la température, si aucun bouton n'est enfoncé pendant 5 secondes, l'afficheur s'arrête de clignoter et la température réglée est validée.

### Smart Eco

En mode « SmartEco », la température est de 4 °C dans le réfrigérateur et de -18 °C dans le congélateur.

Les températures ne peuvent pas être modifiées et vous pouvez appuyer sur le bouton de zone de température pour vérifier la température.

1. Pour passer en mode « SmartEco »  
Appuyez sur le bouton « Fonction » jusqu'à ce que le pictogramme « smart Eco » clignote, puis appuyez sur « OK » pour passer dans ce mode.
2. Pour quitter le mode « SmartEco »  
En mode « SmartEco », appuyez sur le bouton « Fonction » pour se positionner sur « smart Eco », puis appuyez sur « OK » pour quitter ce mode. Le voyant s'éteint.  
La température de chaque compartiment retourne à son réglage initial avant le passage au mode « SmartEco ».

### Fast cooling

En mode « fast cooling », la température est de 2 °C dans le réfrigérateur et cette température ne peut pas être modifiée.

1. Pour passer en mode « fast cooling »  
Appuyez sur le bouton « Fonction » jusqu'à ce que le pictogramme « fast cooling » clignote, puis appuyez sur « OK » pour passer dans ce mode

2. Pour quitter le mode « fast cooling »  
En mode « fast cooling », appuyez sur le bouton « Fonction » pour se positionner sur « fast cooling », puis appuyez sur « OK » pour quitter ce mode.  
Le voyant « fast cooling » s'éteint et la température du réfrigérateur retourne à son réglage initial avant le passage au mode « fast cooling ».

### Fast freezing

C'est une fonction pour congeler en un temps réduit. Lors de la congélation rapide, la température du congélateur descendra à -32 °C en 26 h.

1. Pour passer en mode « fast freezing »  
Appuyez sur « option » jusqu'à ce que « fast freezing » clignote, puis appuyez sur « OK » pour entrer dans ce mode.
2. Pour quitter le mode « fast freezing »  
En mode « fast freezing », appuyez sur le bouton « Fonction » pour se positionner sur « fast freezing », puis appuyez sur « OK » pour quitter ce mode.  
Le voyant « fast freezing » s'éteint et la température du congélateur retourne à son réglage initial avant le passage au mode fast freezing.  
Lorsque la durée de la congélation rapide est terminée (26 heures), ce mode s'arrête automatiquement.  
Lorsque l'appareil passe en mode « SmartEco », le mode « fast freezing » se désactive.

## Vacation

En mode « vacation », la température est de 14 °C dans le réfrigérateur et cette température ne peut pas être modifiée.

1. Pour passer en mode « vacation »  
Appuyez sur « Fonction » jusqu'à ce que « vacation » clignote, puis appuyez sur « OK » pour entrer dans ce mode.
2. Pour quitter le mode « vacation »  
En mode « vacation », appuyez sur le bouton « Fonction » pour se positionner sur « vacation », puis appuyez sur « OK » pour quitter ce mode.  
Le voyant « vacation » s'éteint et la température du réfrigérateur retourne à son réglage initial avant le passage au mode « vacation ».  
Le mode « vacation » s'arrête lorsque l'appareil est en mode « SmartEco » et « Fast cooling ».

## Mémoire en cas de coupure de courant

Avec cette option, le réfrigérateur peut sauvegarder automatiquement tous les réglages en cas de coupure de courant. A la reconnexion électrique, le réfrigérateur fonctionne avec les réglages existants avant la coupure de courant.

## Temporisation de démarrage

Pour éviter d'endommager le réfrigérateur en cas de coupure de courant et de mise sous tension soudaines, l'appareil ne démarre pas immédiatement si la durée hors tension est inférieure à 5 minutes.

## Alarme de surchauffe du congélateur (uniquement en cas de mise sous tension)

Si la température du congélateur est supérieure à 10 °C lorsqu'il est branché au secteur pour la première fois, le voyant « Freezer » s'allume et la température instantanée clignote sur l'afficheur. Appuyez sur n'importe quel bouton ou attendez 5 secondes, le clignotement s'arrête et la température de réglage s'affiche.

## Alarme d'ouverture de la porte du réfrigérateur

Lorsque la porte du réfrigérateur est ouverte pendant plus de 3 minutes, l'alarme se met à sonner. Fermez la porte ou appuyez sur n'importe quel bouton pour arrêter l'alarme. Mais pour ce dernier cas, l'alarme sonnera à nouveau au bout de 3 minutes pour vous rappeler que la porte est toujours ouverte.

## Alarme de défaut du capteur

Lorsque « E0 », « E1 », « E2 » ou tout autre symbole anormal s'affiche, cela signifie que le capteur est défectueux et que le réfrigérateur doit être réparé.

## Utilisation

### Astuces pour conserver parfaitement des aliments dans le réfrigérateur

#### La viande et le poisson doivent faire l'objet de précautions particulières

Les viandes cuites doivent impérativement être stockées sur une étagère au-dessus des viandes crues afin d'éviter tout risque de transfert de bactéries. Gardez les viandes crues dans une assiette suffisamment grande pour recueillir tous les jus, et recouvrez-la avec du film alimentaire ou du papier alu.

#### Laissez de l'espace autour des aliments

Cela permet à l'air de mieux circuler dans le réfrigérateur, et donc d'assurer une réfrigération homogène.

#### Enveloppez les aliments !

Les aliments doivent être enveloppés ou couverts séparément afin d'éviter tout risque d'assèchement ou de transferts de saveurs. Les fruits et les légumes, en revanche, n'ont pas besoin d'être emballés.

#### Réfrigération correcte des aliments pré-cuits

Laissez refroidir les aliments pré-cuits avant de les mettre dans le réfrigérateur. Faute de quoi, la température intérieure du réfrigérateur risquerait de monter.

#### Fermez la porte !

Pour éviter les fuites d'air froid, essayez de limiter le nombre d'ouvertures de la porte. Quand vous rentrez chez vous après

vos courses, trie les aliments à mettre au réfrigérateur avant d'ouvrir la porte. N'ouvrez la porte que pour mettre des aliments à l'intérieur ou pour en sortir.

### Où conserver vos aliments dans le réfrigérateur ?

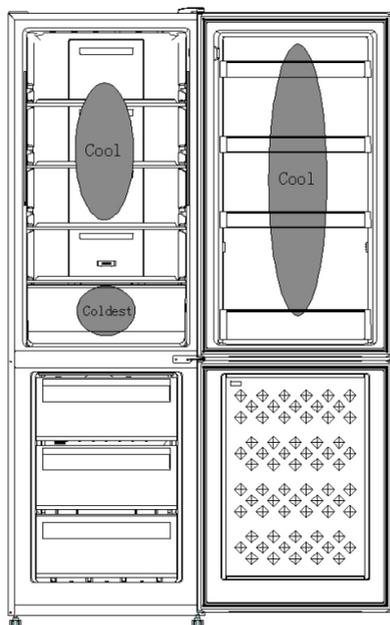
#### Zone fraîche

Dans cette zone sont stockés les aliments qui se conservent plus longtemps s'ils sont conservés au frais. Lait, œufs, yaourt, jus de fruits, fromages à pâte dure tels que du Cheddar. Pots et bouteilles de vinaigrette, sauces et confitures ouverts. Matières grasses, telles que le beurre, la margarine, les pâtes à tartiner à faible teneur en matières grasses, gras de cuisson et lard.

#### Zone plus froide : 2 °C à 5 °C

Dans cette zone sont stockés des aliments qui doivent rester au froid pour garantir la sécurité :

- Les aliments crus ou non cuits devraient toujours être emballés.
- Les aliments cuits et réfrigérés, tels que les plats préparés, les pâtes à la viande, les fromages à pâte molle.
- Viandes précuites, telles que du jambon,
- Salades préparées (notamment les salades vertes mélangées pré-emballées, le riz, la salade de pommes de terre, etc.).
- Desserts, tels que le fromage frais, les aliments et restes préparés à la maison ou les gâteaux à la crème.



### Bac à salade

C'est la zone la plus humide du réfrigérateur. Des légumes, des fruits, des salades fraîches, telles que des laitues et des tomates entières, des radis, etc. peuvent y être stockés.

**NOUS RECOMMANDONS QUE TOUS LES PRODUITS CONSERVÉS DANS LE BAC À SALADE SOIENT EMBALLÉS.**

**REMARQUE :** emballez et conservez toujours la viande fraîche, la volaille et le poisson sur l'étagère la plus basse en bas du réfrigérateur. Cela les empêchera de couler ou de toucher d'autres aliments. Ne stockez pas de gaz ou de liquides inflammables dans le réfrigérateur.

### Conseils pour l'achat d'aliments surgelés

**Votre congélateur dispose de 4 étoiles** ★★★★★

Quand vous achetez des aliments surgelés, consultez les instructions de conservation de leur emballage. Vous pourrez conserver chaque aliment surgelé pendant la durée indiquée à côté du classement 4 étoiles. Cette durée est indiquée en général à côté de la mention «À consommer avant fin ...» figurant sur l'emballage.

### Vérifiez la température du réfrigérateur/congélateur

Vérifiez la température du compartiment des aliments surgelés dans le magasin où vous achetez ces aliments. Il doit afficher une température inférieure à  $-18^{\circ}\text{C}$ .

### Choisissez les sachets avec soin

Assurez-vous que l'emballage des aliments surgelés est en parfait état.

### Achetez en dernier les aliments surgelés

Pendant vos courses, achetez toujours les produits surgelés en dernier.

### Conservez les aliments surgelés ensemble

Essayez de conserver les aliments surgelés ensemble lorsque vous faites vos courses et pendant le voyage du retour, car cela aide à garder les aliments plus au frais.

### Rangez les aliments immédiatement

N'achetez des aliments surgelés que si vous pouvez les congeler immédiatement. Des sacs de congélation spéciaux peuvent être achetés dans la plupart des supermarchés et des quincailleries. Ils gardent les aliments congelés au froid plus longtemps.

## Décongeler des aliments surgelés

Pour certains aliments, décongeler avant la cuisson n'est pas nécessaire. Les légumes et les pâtes peuvent être ajoutés directement à de l'eau bouillante ou cuits à la vapeur. Les sauces et soupes congelées peuvent être mises dans une casserole et chauffées doucement jusqu'à la décongélation.

## Congeler des aliments frais, conseils utiles

Utilisez des aliments de qualité et manipulez-les le moins possible. Congelez les aliments en petites quantités, ils se congèleront plus rapidement, prendront moins de temps à décongeler et vous permettront de manger la quantité dont vous avez besoin.

## Congeler des aliments frais

Tout d'abord, estimez la quantité d'aliments que vous allez congeler. Si vous congélez de grandes quantités d'aliments frais, rappelez-vous de tourner le sélecteur de commande sur Max. Cela permet d'abaisser la température dans le congélateur (env.  $-30^{\circ}\text{C}$ ), ce qui congèlera vos aliments plus rapidement et aidera à conserver toute leur saveur. Cependant, vous devez le faire avec parcimonie pour économiser l'énergie.

## Préparation pour la congélation

Laissez les aliments cuits refroidir complètement.

Refroidissez si possible les aliments dans un réfrigérateur avant de les congeler.

Réfléchissez à la manière dont vous voulez cuire les aliments avant de les congeler.

Ne congélez pas d'aliments dans des contenants métalliques, car vous voudrez peut-être les passer au micro-ondes directement en sortie du congélateur.

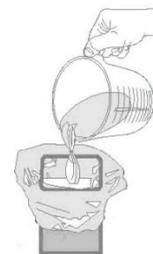
Utilisez des sacs de congélation disponibles dans les supermarchés, des films de congélation, des sacs en polyéthylène, des contenants en plastique, du papier aluminium pour les aliments acides (tels que les agrumes).

N'utilisez pas de film alimentaire ou de verre. N'utilisez pas de récipients alimentaires (à moins de les avoir nettoyés soigneusement au préalable).

Expulser autant d'air que possible du contenant. Vous pouvez acheter une pompe à vide qui aspire l'air en excès de l'emballage. Laissez un petit espace d'air lors de congélation de liquides pour permettre la dilatation.

Vous pouvez utiliser l'espace dans le congélateur de manière plus efficace si vous congélez des liquides (ou des solides avec des liquides, tels que des ragoûts) en cubes.

C'est ce qu'on appelle être « performant ». Versez le liquide dans un sac en polyéthylène qui se trouve à l'intérieur d'un contenant aux faces carrées. Congelez-le comme cela, puis enlevez-le du contenant et fermez le sac.



## Dégivrage

Cet appareil intègre un dégivrage automatique, il ne nécessite pas de dégivrage manuel.

## Périodes de stockage recommandées

Pour les durées de conservation recommandées, veuillez vous reporter aux informations figurant sur l'emballage de vos aliments.

FR

## Nettoyage de l'intérieur du réfrigérateur/congélateur

Vous pouvez nettoyer l'intérieur du réfrigérateur/congélateur avec une solution de bicarbonate de soude peu concentrée. Rincez ensuite avec de l'eau chaude en utilisant une éponge ou un chiffon humide et séchez. Lavez les paniers et les étagères dans de l'eau chaude savonneuse et veillez à ce qu'ils soient complètement secs avant de les replacer dans le réfrigérateur/congélateur.

## Nettoyage de l'extérieur du réfrigérateur/congélateur

Utilisez un détergent standard non abrasif dilué dans de l'eau chaude pour nettoyer l'extérieur du réfrigérateur/congélateur. La grille du condenseur à l'arrière du réfrigérateur/congélateur et les composants adjacents peuvent être aspirés à l'aide d'une brosse souple.

N'utilisez pas de nettoyeurs puissants, de tampons à recurer ou de solvants pour nettoyer les parties du réfrigérateur/congélateur.

## Dépannage et nettoyage

### Dépannage

#### Coups de courant

Si la température intérieure du congélateur est inférieure ou égale à 18 °C lorsque le courant est rétabli, la coupure n'a pas affecté les aliments. Avec la porte fermée, les aliments peuvent rester congelés pendant env. 16 heures après une coupure. N'ouvrez pas la porte du réfrigérateur/congélateur plus souvent que nécessaire.

#### Le réfrigérateur/congélateur est anormalement froid

Vous avez peut-être accidentellement réglé l'appareil sur une température trop froide.

#### Le réfrigérateur/congélateur est anormalement chaud

Le compresseur est peut-être en panne. Réglez la température du réfrigérateur au maximum et attendez quelques minutes. Si vous n'entendez aucun bruit de vibration, l'appareil est en panne. Prenez contact avec le magasin d'achat.

#### Le réfrigérateur/congélateur ne marche pas

Vérifiez que l'appareil est branché et allumé. Vérifiez que le fusible de la prise n'est pas grillé. Branchez un autre appareil sur la prise, tel qu'une lampe, pour vérifier si la prise fonctionne. Le réfrigérateur/congélateur doit être placé dans une pièce bien ventilée ayant une température ambiante entre 16 °C et 32 °C. Laissez le réfrigérateur/congélateur pendant 30 minutes.

FR

### De la condensation se forme sur la surface extérieure du réfrigérateur/congélateur

Cela peut être dû à un changement de la température ambiante. Essuyez toutes les traces d'humidité. Si le problème persiste, prenez contact avec le magasin où l'achat a été fait.

### Bruits de souffle et de gargouillement

Ces bruits sont dus à la circulation du liquide réfrigérant dans le système de refroidissement. Ils sont plus prononcés depuis l'utilisation des gaz sans CFC. Ce n'est pas un dysfonctionnement et cela n'impacte pas les performances de votre réfrigérateur/congélateur.

### Bruits de vibration, de vrombissement ou de pulsation

C'est le moteur du compresseur qui fonctionne quand il pompe le réfrigérant dans le système.

### Réparation

Ce produit doit être réparé par un ingénieur agréé, qui n'utilisera que des pièces de rechange d'origine.

N'essayez en aucun cas de réparer vous-même l'appareil.

Les réparations réalisées par des personnes non expérimentées peuvent provoquer des blessures ou des dysfonctionnements graves. Prenez contact avec le magasin d'achat.

Avant de laisser l'appareil inutilisé pendant longtemps, débranchez-le, videz-le entièrement et nettoyez-le, puis laissez la porte entrouverte afin d'éviter les odeurs déplaisantes.

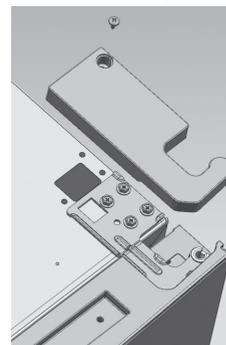
### Remplacement de la lampe

Une lampe LED est utilisée dans cet appareil. Elle est économe en énergie et a une longue durée de vie.

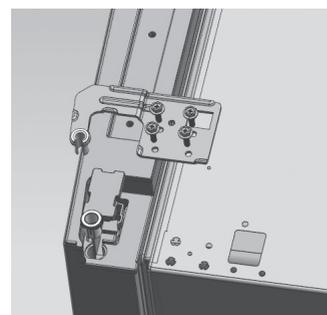
En cas d'anomalie, veuillez prendre contact avec notre service après-vente.

### Inverser le sens d'ouverture de la porte

1. Démontez la porte du réfrigérateur/congélateur.
  - 1). a. Utilisez un outil pour enlever la vis du cache de la charnière, puis retirez cette dernière.  
Insérez la tige dans le trou sur le dessus de l'appareil.



- b. Utilisez un outil pour enlever les 4 vis du cache de la charnière du haut, puis retirez cette dernière.  
Soulevez la douille et le petit couvercle de la porte.

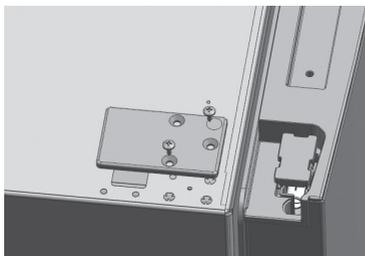


c. Insérez la douille de la porte et la tige dans le trou sur la porte, puis placez le petit couvercle.

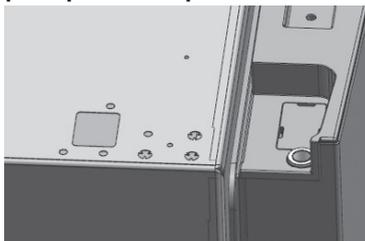


d. Utilisez un outil pour enlever les 2 vis comme cela est illustré sur la figure ci-dessous afin d'enlever le cache-trou du haut de l'appareil et la tige du trou.

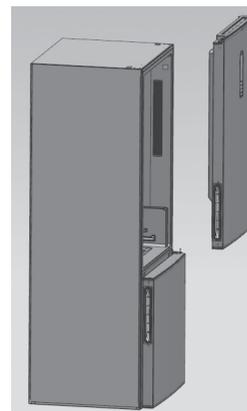
Soulevez le couvercle sur la porte et enlevez la douille et la tige.



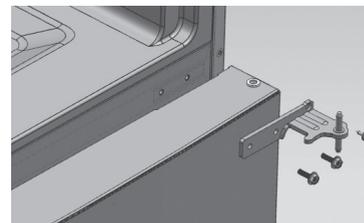
e. Insérez la douille de la porte dans le trou circulaire sur la porte, puis placez le petit couvercle.



f. Déplacez la porte du congélateur vers le haut de plus de 50 mm pour enlever la porte.



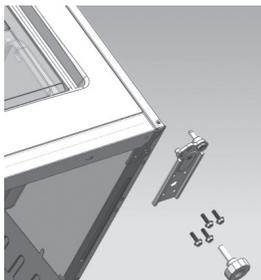
2). a. Utilisez un outil pour enlever les 3 vis du cache de la charnière du milieu, puis retirez cette dernière.



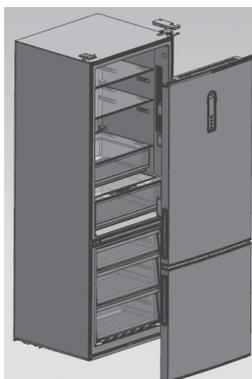
b. Déplacez la porte du congélateur vers le haut de plus de 50 mm pour enlever la porte.



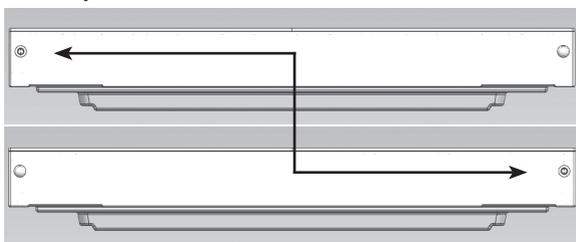
c. Enlevez le pied avant réglable situé en dessous de la charnière du bas ; utilisez un outil pour enlever les 4 vis de la charnière du bas, puis démontez-la.



Le démontage de la porte est terminé.



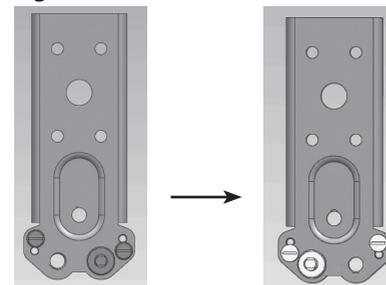
2. Montez la charnière du bas de la porte sur l'autre côté.
- 1). a. Utilisez un outil pour retirer la douille de la porte comme illustré sur la figure ci-dessous et montez-la à l'emplacement correspondant de l'autre côté.



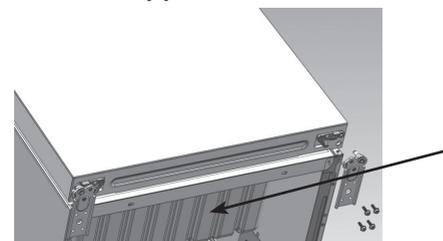
b. Utilisez un outil pour retirer les vis du butoir comme illustré sur la figure ci-dessous et montez-les de l'autre côté de la porte.



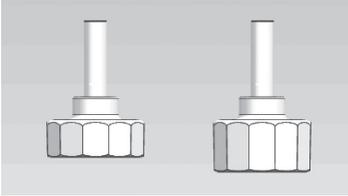
c. Utilisez un outil pour enlever l'axe et les deux butoirs sur la charnière du bas, puis assemblez-les à l'endroit illustré sur la figure ci-dessous.



3. Assemblez la porte du réfrigérateur et la porte du congélateur de l'autre côté.
- 1). a. Enlevez manuellement le pied avant réglable comme cela est illustré ci-dessous, puis assemblez la charnière du bas sur l'autre côté de l'appareil et fixez les vis à l'aide d'un outil.

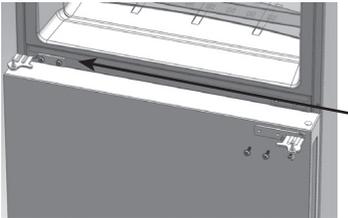


b. Assemblez le pied avant réglable plus court sur le côté de la charnière du bas et réglez la hauteur du pied afin de mettre à niveau le réfrigérateur.

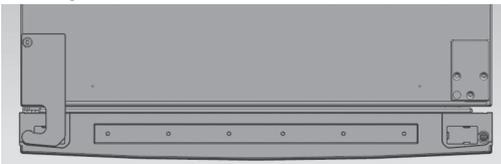


FR

- 2). Placez la porte du congélateur et tournez la charnière du milieu de 180 °C, puis montez-la de l'autre côté de l'appareil ; utilisez un outil pour visser les 3 vis afin de fixer la charnière du milieu.



- 3). Placez la porte du congélateur et assemblez la charnière supérieure gauche de l'autre côté de l'appareil ; utilisez un outil pour visser les 4 vis afin de fixer la charnière du haut. Puis, connectez la tige de la porte et la tige de l'appareil. Enfin, placez le cache de la charnière supérieure gauche et fixez-le à l'aide d'une vis.
- 4). Assemblez le cache trou de l'autre côté de l'appareil et utilisez un outil pour le fixer.



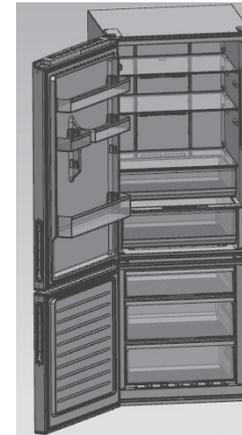
Le démontage de la porte est terminé.

Figure illustrant l'ouverture de la porte à droite



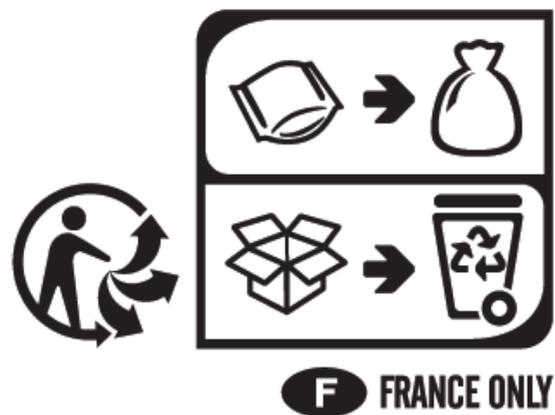
FR

Figure illustrant l'ouverture de la porte à gauche



Vérifiez plusieurs fois que la porte est correctement alignée et que tous les joints sont fermés sur tous les côtés. Si besoin, réglez à nouveau le pied de mise à niveau.

**REMARQUE :** Si vous souhaitez inverser le sens d'ouverture de la porte, nous vous conseillons de contacter un technicien qualifié. Vous ne devriez essayer d'inverser vous-même le sens d'ouverture de la porte que si vous êtes qualifié pour le faire. Toutes les pièces démontées doivent être conservées pour permettre la réinstallation de la porte. Faites reposer le réfrigérateur/congélateur contre quelque chose de solide pour qu'il ne glisse pas pendant le changement du sens d'ouverture de la porte. Ne mettez pas le réfrigérateur/congélateur à plat, car cela peut endommager son système de réfrigération. Vérifiez que le réfrigérateur/congélateur est débranché et vide. Nous recommandons d'avoir 2 personnes pour manipuler le réfrigérateur/congélateur pendant le montage.



## Enlèvement des appareils ménagers usagés

 La directive européenne 2012/19/EU sur les Déchets des Equipements Electriques et Electroniques (DEEE), exige que les appareils ménagers usages ne soient pas jetés dans le flux normal des déchets municipaux. Les appareils usagés doivent être collectés séparément afin d'optimiser le taux de récupération et le recyclage des matériaux qui les composent, et réduire l'impact sur la santé humaine et l'environnement. Le symbole de la poubelle barrée est apposé sur tous les produits pour rappeler les obligations de collecte séparée. Les consommateurs devront contacter les autorités locales ou leur revendeur concernant la démarche à suivre pour l'enlèvement de leur vieil appareil.

CE

SABA est une marque de Technicolor ou de ses affiliées utilisée sous licence par Conforama .



SABA est une marque Allemande née en 1923 au cœur de la Forêt Noire.

Pionnière dans les équipements électroniques, elle poursuit sa recherche de la qualité en proposant des produits astucieux qui vous accompagneront au quotidien.

Thank you for choosing SABA quality. This product has been developed by our team of professional and according to European regulations. In order to get the most out of your new appliance, we recommend that you read this instruction manual carefully and keep it for future reference.

---

## TABLE OF CONTENTS

---

GB

Safety instructions . . . . .	33
Introduction . . . . .	35
Installation . . . . .	36
In use . . . . .	43
Troubleshooting and maintenance . . . . .	49
Disposal of old electrical appliances . . . . .	58

## SAFETY INSTRUCTIONS

- IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS: READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE
- This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:
  - staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
  - farm houses;
  - by clients in hotels, motels and other residential type environments;
  - bed and breakfast type environments.
- This appliance is not intended to restaurants or other similar application and retail sale.
- **WARNING:** Keep ventilation openings, in the appliance enclosure or in the built-in structure, clear of obstruction.
- **WARNING:** Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.
- **WARNING:** Do not damage the refrigerant circuit.
- If the refrigerant circuit is damaged:
  - Avoid naked flames and sources of ignition.

- Thoroughly ventilate the room in which the Appliance is situated.
- **WARNING:** Do not use electrical appliances inside the food storage compartments of the appliance, unless they are of the type recommended by the manufacturer.
- Children aged from 3 to 8 years are allowed to load and unload refrigerating appliances.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- **WARNING:** When positioning the appliance, ensure the supply cord is not trapped or damaged.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

- **WARNING:** Do not locate multiple portable socket-outlets or portable power supplies at the rear of the appliance.
- **WARNING:** To avoid a hazard due to instability of the appliance, it must be fixed in accordance with the instructions.
- Do not store explosive substances such as aerosol cans with a flammable propellant in this appliance.
- **WARNING:** fill the ice-maker with potable water only.
- For the information on the installation, handling, maintenance and disposal of the device, and the method of replacing the lamp, please refer to the following paragraph of this manual.
- For the replacement method of light bulb, refer to <Changing the light bulb>
- Gas warning
-  **WARNING:** risk of fire/flammable materials
- To avoid contamination of food, please respect the following instructions:
- If the refrigerant circuit is damaged:
  - Avoid naked flames and sources of ignition.

- Thoroughly ventilate the room in which the appliance is situated.
- Children aged from 3 to 8 years are allowed to load and unload refrigerating appliances.
- To avoid contamination of food, please respect the following instructions:
  - Opening the door for long periods can cause a significant increase of the temperature in the compartments of the appliance.
  - Clean regularly surfaces that can come in contact with food and accessible drainage systems.
  - Clean water tanks if they have not been used for 48 h; flush the water system connected to a water supply if water has not been drawn for 5 days.
  - Store raw meat and fish in suitable containers in the refrigerator, so that it is not in contact with or drip onto other food.
  - Two-star frozen-food compartments are suitable for storing pre-frozen food, storing or making ice-cream and making ice cubes.
  - One-, two- and three-star compartments are not suitable for the freezing of fresh food.
- If the refrigerating appliance is left empty for

long periods, switch off, defrost, clean, dry, and leave the door open to prevent mould developing within the appliance.

- If you are discarding an old freezer or refrigerator with a lock / catch fitted to the door, ensure that it is left in a disabled condition to prevent the entrapment of young children when playing.
- As old refrigeration equipment may contain CFC's which will damage the ozone layer, when disposing of any refrigeration equipment please contact your local waste disposal department for advice on the correct method of disposal.
- Unplug the appliance from the mains socket when not in operation and before cleaning. Remove food before cleaning the appliance.
- Do not insert oversized food as this could cause incorrect operation.
- Extreme caution must be used when moving an appliance.
- To turn the appliance off, turn the thermostat knob fully anticlockwise to OFF, then remove the plug from the mains socket.
- Do not give children ice-cream and water ices

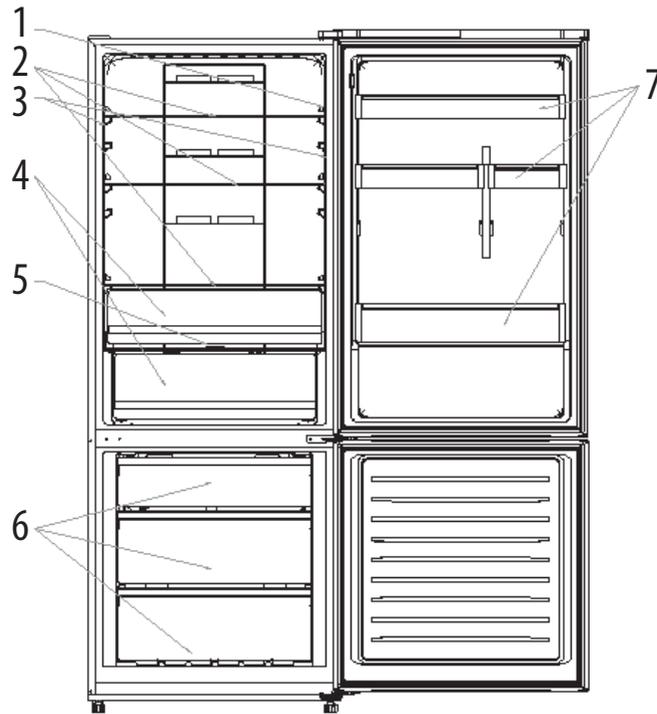
direct from the freezer as the low temperature may cause 'freezer burns' on the lips.

- on a flat, horizontal surface, making sure that the ventilation openings are completely clear.
- Never try to replace or repair any part or component of the appliance yourself; seek the assistance of professional, qualified personnel, if need be.

## Introduction

### Before use

Please read these instructions and the Safety guidelines on page 1 carefully before using your new Fridge/Freezer. The Fridge/Freezer is for indoor, domestic use only.



- |                                |                                      |
|--------------------------------|--------------------------------------|
| 1. Lighting switch             | 5. Vegetable and fruit crisper cover |
| 2. Cooling room shelves        | 6. Freezing drawers                  |
| 3. Light                       | 7. Door balcony                      |
| 4. Vegetable and fruit crisper |                                      |

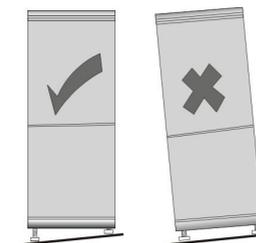
## Installation

### Location

When selecting a position for your Fridge/Freezer you should make sure the floor is flat and firm, and the room is well ventilated with an average room temperature of between 16°C and 43°C. Avoid locating your Fridge/Freezer near a heat source, eg, cooker, boiler or radiator. Also avoid direct sunlight in out-buildings or sun lounges. If you are placing your Fridge/Freezer in an out-building such as a garage or annex ensure that the Fridge/Freezer is placed above the damp course, otherwise condensation will occur on the Fridge/Freezer cabinet. Never place the Fridge/Freezer in a wall recessed or into fitted cabinets or furniture when your Fridge/Freezer is working, the grille at the back may become hot and the sides warm. It must therefore be installed so that the back of the Fridge/Freezer has at least 9cm of free space and the sides have 2cm. Do not drape the Fridge/Freezer with any covering.

### Leveling the Fridge/Freezer

If the Fridge/Freezer is not level, the door and magnetic seal alignment will be affected and may cause your Fridge/Freezer to work incorrectly. Once the Fridge/Freezer is placed in its final location, adjust the leveling feet at the front by turning them.



## Cleaning before use

Wipe the inside of the Fridge/Freezer with a weak solution of bicarbonate of soda. Then rinse with warm water using a damp sponge or cloth. Wash the baskets and shelves in warm soapy water and dry completely before replacing in the Fridge/Freezer. The external parts of the Fridge/Freezer can be cleaned with wax polish.

## Before plugging in YOU MUST

Check that you have a socket which is compatible with the plug supplied with the Fridge/Freezer. If not see the section called ELECTRICAL INFORMATION

## Before switching on!

DO NOT SWITCH ON UNTIL FOUR HOURS AFTER MOVING THE FRIDGE/FREEZER.

The coolant fluid needs time to settle. If the appliance is switched off at any time, wait 30 minutes before switching back on to allow the coolant fluid to settle.

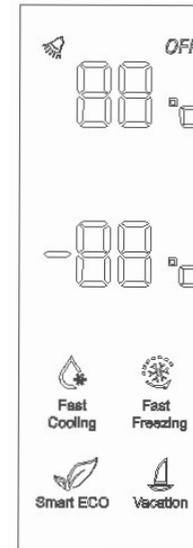
## Before filling your Fridge/Freezer

Before storing foods in your Fridge/Freezer, turn the Fridge/Freezer on and wait for 24 hours, to make sure it is working properly and to allow the Fridge/Freezer to fall to the correct temperature.

## START Testing

1. Clean the parts of the refrigerator with lukewarm water containing a little neutral detergent and with clear water, and wipe them dry.

Notes: Electric parts of the refrigerator can only be wiped by dry cloth.



Réfrigérateur

Congélateur

Fonctions

OK

2. Turn on electricity. The compressor begins to work.
3. Open the door 30 minutes later, if the temperature in the refrigerator decreased obviously, it shows that the refrigerator system works well. When the refrigerator operates for a period of time, the temperature controller will automatically set the temperature within limits it opens. The display is located in the middle of the refrigerator door. Please refer to the below figure for the layout.

## Introduction of the buttons

- Réfrigérateur: to set the refrigerator temperature
- Congélateur: to set the freezer temperature
- Fonctions: to choose functions of fast cooling, fast freezing, Smart Eco and vacation
- OK: to enter or to quit the existing function

## Function setting

### Appliance connected to power at the first time

When the appliance is connected to power at the first time, the display will be lit for 2 seconds before going normal and the appliance runs with Smart Eco function.

### display control

When the refrigerator door is closed and there is no button operation in 3 minutes, the display light goes off.

When the display light is off, open the refrigerator door or click any button to light it up.

GB

## Temperature setting

1. Click the "refrigerator" or "freezer" button and when it flickers in the symbol, temperatures can be set; each time when the button is clicked, the temperature changes accordingly (the display shows the temperature accordingly).  
(Temperatures cannot be set under functions of fast cooling, fast freezing, Smart Eco and vacation)
2. Under temperature setting, if there is no button operation in 5 seconds, the button stops flickering and the set temperature comes into effect.
3. Temperature cycle  
Refrigerator: 2°C→3°C→4°C→5°C→6°C→7°C→8°C  
→OFF→2°C;  
Freezer: -24°C→-23°C→-22°C→-21°C→-20°C→-19°C  
→-18°C→-17°C→-16°C→-24°C;

## Smart Eco

Under Smart Eco, it is 4°C in the refrigerator and -18°C in the freezer.

Temperatures cannot be changed and you can click the temperature zone button to check the temperature.

1. To enter Smart Eco  
Click "option" until it flickers and then click "OK" to enter this function.
2. To quit Smart Eco  
Under Smart Eco, click "option" until it goes to Smart Eco, click "OK" to quit this function and the light goes off.  
Temperatures of each chamber go back to the value before Smart Eco function.

GB

## Fast cooling

Under fast cooling, it is 2°C in the refrigerator and the refrigerator temperature cannot be changed.

1. To enter fast cooling  
Click "option" until it flickers in "fast cooling" and then click "OK" to enter this function.
2. To quit fast cooling  
Under fast cooling, click "option" until it goes to "fast cooling" and then click "OK" to quit this function.  
The light in fast cooling goes off and the refrigerator temperature goes back to the value before fast cooling.

## Fast freezing

This is a function to freeze in short time. Under fast freezing, the aim of freezer temperature will go down to  $-32^{\circ}\text{C}$  in 26h.

1. To enter fast freezing  
Click "option" until it flickers in "fast freezing" and then click "OK" to enter this function.
2. To quit fast cooling  
Under fast freezing, click "option" until it goes to "fast freezing" and then click "OK" to quit this function.  
The light in fast freezing goes off and the freezer temperature goes back to the value before fast freezing.  
When fast freezing time is up (26 hours), it quits automatically.  
When it goes to SmartEco, fast freezing stops.

## Vacation

Under vacation, it is  $14^{\circ}\text{C}$  in the refrigerator and the temperatures in this chamber cannot be changed.

1. To enter vacation  
Click "option" until it flickers in "fast freezing" and then click "OK" to enter this function.
2. To quite vacation  
Under vacation, click "option" until it goes to "vacation" and then click "OK" to quit this function.  
The light in vacation goes off and the refrigerator temperature goes back to the value before vacation.  
Vacation quits under functions of SmartEco and fast cooling.

## Power off memory

With this design, the refrigerator can automatically keep all the setting in case of power off. When the unit is plugged in again, the refrigerator will run with the setting before power off.

## Power-On Delay

To prevent harm to the refrigerator in case of sudden power cut and power on, the unit does not start immediately if the power off time is less than 5 minutes.

## Freezer over-temperature alarm (only in case of power on)

When the freezer temperature is higher than  $10^{\circ}\text{C}$  at the first time connected to power, the symbol light of the freezer chamber goes on and the number representing temperature flickers. Press any button or wait for 5 seconds, flickering stops and it goes back to the temperature that was set.

## Refrigerator door opening alarm

When the refrigerator is open over 3 minutes, the buzzer will buzz. Close the door or press any button to stop the alarm, but for the latter, the alarm will go off again after 3 minutes.

## Sensor fault alarm

When it shows "E0", "E1", "E2" or other abnormal symbols, it means sensor faults and the refrigerator needs repair.

## In use

### Tips for keeping food perfect in the Fridge

#### Take extra care with meat and fish

Cooked meats should always be stored on a shelf above raw meats to avoid bacterial transfer. Keep raw meats on a plate which is large enough to collect juices and cover it with cling film or foil.

#### Leave space around food

This allows cold air to circulate around the Fridge, ensuring all parts of the Fridge are kept cool.

#### Wrap up food!

To prevent transfer of flavors and drying out, food should be separately packed or covered. Fruit and vegetables need not be wrapped.

#### Pre-cooked food should be cooled properly

Allow pre-cooked food to cool down before placing in the Fridge. This will help to stop the internal temperature of the Fridge from rising.

#### Shut the door!

To prevent cold air escaping, try to limit the number of times you open the door. When returning from shopping, sort foods to be kept in your Fridge before opening the door. Only open the door to put food in or take it out.

## Where to store your foods in the fridge

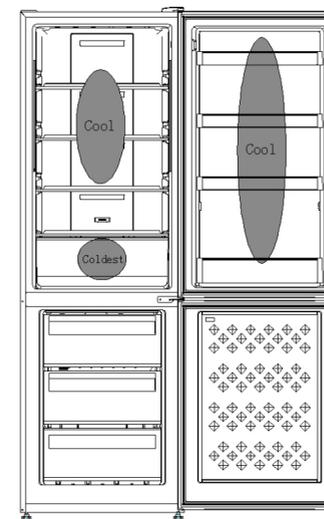
### Cool area

This is where to store foods which will keep longer if they are kept cool. Milk, eggs, yogurt, fruit juices, hard cheeses eg. Cheddar. Opened jars and bottles of salad dressings, sauces and jams. Fats, eg. Butter, margarine, low-fat spreads, cooking fats and lard.

### Coldest area: 2 °C to 5 °C

This is where foods which must be cold to keep them safe should be kept:

- Raw and uncooked foods should always be wrapped.
- Pre-cooked chilled foods, eg. Ready meals, meat pies, soft cheeses.
- Pre-cooked meats eg. Ham,
- Prepared salads (including pre-packed mixed green salads, rice, potato salad etc).
- Desserts, eg. Fromage frais, home-prepared food and leftovers or cream cakes.



## Salad bin

This is the most humid part of the Fridge. Vegetables, fruit, fresh salad items eg. Unwashed whole lettuce, whole tomatoes, radishes etc can be stored here.

WE RECOMMEND THAT ALL PRODUCE KEPT IN THE SALAD BIN IS WRAPPED.

**NOTE:** Always wrap and store raw meat, poultry and fish on the lowest shelf at the bottom of the fridge. This will stop them dripping onto, or touching other foods. Do not store inflammable gasses or liquids in the fridge.

GB

## Tips for shopping for frozen foods

### Your Freezer is 4 star

When you are buying frozen food, look at the Storage Guidelines on the packaging. You will be able to store each item of frozen food for the period shown against the 4 star rating. This is usually the period stated as "Best, Before", found on the front of the packaging.

### Check the Fridge/Freezer temperature

Check the temperature of the frozen food cabinet in the shop where you buy your frozen foods. It should show a temperature lower than  $-18^{\circ}\text{C}$ .

### Choose packs carefully

Make sure the frozen food package is in perfect condition.

### Purchase frozen food last

Always buy frozen products last on your shopping trip or visit to the supermarket.

## Keep frozen foods together

Try to keep frozen food together whilst shopping, and on the journey home as this will help to keep the food cooler.

### Store food straight away

Don't buy frozen food unless you can freeze it straight away. Special insulated bags can be bought from most supermarkets and hardware shops. These keep frozen food cold for longer.

### Thawing frozen food

For some foods, thawing before cooking is unnecessary. Vegetables and pasta can be added directly to boiling water or steam cooked. Frozen sauces and soups can be put into a saucepan and heated gently until thawed.

### Freezing fresh foods, useful tips

Use quality food and handle it as little as possible. Freeze food in small quantities, it freezes faster, takes less time to thaw and enables you to eat it in the quantity you need.

### Freezing fresh foods

First, estimate the amount of food you will be freezing. If you are freezing large amounts of fresh food, remember to turn the control dial to Max. This will lower the temperature in the Freezer (approx  $-30^{\circ}\text{C}$ ), freezing your food quicker and helping to keep the goodness in. However you should do this sparingly to conserve energy.

GB

## Preparations for freezing

Leave cooked food to cool completely.

Chill food in a Fridge before freezing if possible.

Consider how you want to cook the food before freezing it.

Don't freeze food in metal containers as you may want to microwave it straight from the Freezer.

Use special Freezer bags available from supermarkets, Freezer film, polythene bags, plastic containers, aluminum foil for acidic foods(such as citrus fruits).

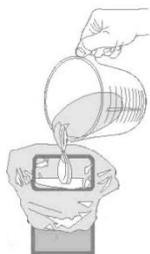
Do not use thin cling film or glass. Do not use used food containers (unless cleaned thoroughly first).

Exclude as much air from the container as possible. You could buy a special vacuum pump which sucks excessive air out of the packaging.

Leave a small amount of "air space" when freezing liquids, to allow for expansion.

You can use the space in the Freezer most efficiently if you freeze liquids(or solids with liquids, such as stew) in square blocks.

This is known as "performing" Pour the liquid into a polythene bag which is inside a square sided container. Freeze it like this, then remove it from the container and seal the bag.



## Defrosting

This appliance is designed as automatic defrosting, no need to defrost by hand.

## Recommended storage periods

For recommended food storage time, refer to the information given on your food packaging.

## Cleaning inside the Fridge/Freezer

You should clean the Fridge/Freezer internally with a weak solution of bicarbonate of soda. Then rinse with warm water using a damp sponge or cloth and wipe dry. Wash the baskets in warm soapy water and ensure they are completely dry before replacing in the Fridge/Freezer.

## Cleaning outside the Fridge/Freezer

Use standard non-abrasive detergent diluted in warm water to clean the Fridge/Freezer exterior.

The grille of the condenser at the back of the Fridge/Freezer and the adjacent components can be vacuumed using a soft brush attachment.

Do not use harsh cleaners, scouring pads or solvents to clean any part of the Fridge/Freezer

## Troubleshooting and maintenance

### Trouble Shooting

#### Power cut

If the internal temperature of the Fridge/Freezer compartment is  $-18^{\circ}\text{C}$  or less when the power returns, your food is safe. The food in your Fridge/Freezer will remain frozen for approx 16 hours with the door closed. Do not open the Fridge/Freezer door more than necessary.

#### The Fridge/Freezer is exceptionally cold

You may have accidentally set the refrigerator temperature to a higher position.

#### The Fridge/Freezer is exceptionally warm

The compressor may not be working. Set the refrigerator temperature to maximum setting and wait a few minutes. If there is no humming noise, it is not working. Contact the local store where your purchase was made.

#### The Fridge/Freezer is not working

Check it is plugged in and switched on. Check that the fuse in the plug has not blown. Plug in another appliance, such as a lamp, to see if the socket is working. The Fridge/Freezer should be placed in a well ventilated room with an ambient temperature of between  $16^{\circ}\text{C}$  and  $32^{\circ}\text{C}$ . Leave the Fridge/Freezer for 30 minutes.

#### Condensation appears on the outside of the Fridge/Freezer

This may be due to a change in the room temperature. Wipe off any residue of moisture. If the problem continues, contact the local store where your purchase was made.

#### GURGLING, WHOOSHING

These noises are caused by the circulation of the refrigerant liquid in the cooling system. It has become more pronounced since the introduction of CFC free gases. This is not a fault and will not affect the performance of your Fridge/Freezer.

#### HUMMING, PURRING OR PULSATING

This is the compressor motor working, as it pumps the refrigerant around the system.

#### Servicing

This product should be serviced by an authorized engineer and only genuine spare parts should be used.

Under no circumstances should you attempt to repair the appliance yourself.

Repairs carried out by inexperienced persons may cause injury or serious malfunctioning. Contact the local store where your purchase was made.

When the appliance is not in use for long periods, disconnect from the electricity supply, empty all foods and clean the appliance, leaving the door ajar to prevent unpleasant smells.

## Lamp Replacement

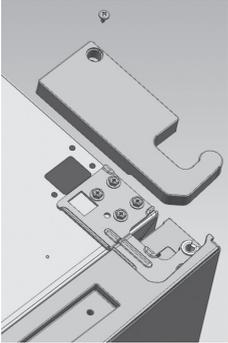
LED light is used in this appliance, which with low energy consumption & long life.

If anything abnormal, please contact after-sale service for help.

## Reversing the Door Swing

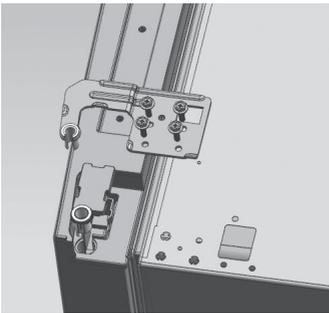
1. Disassemble the refrigerator/freezer door
  - 1). a. Use a tool to remove the screw off the hinge cover, and then remove the latter.

Insert the communication line to the hole on the cabinet top.



- b. Use a tool to remove the 4 screws off the upper hinge cover and then remove the latter.

Pry up the door bush and small end cap cover on the door.

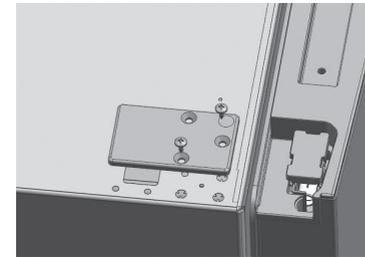


- c. Insert the door bush and door communication line into the hole on the door and then put on the small end cap cover.

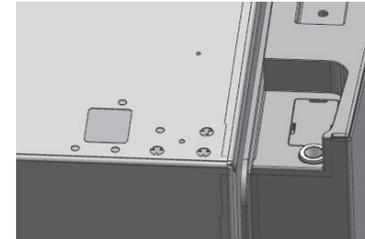


- d. Use a tool to remove the 2 screws as shows in the below figure to remove the hole cover on the cabinet top and get the cabinet communication line out of the hole.

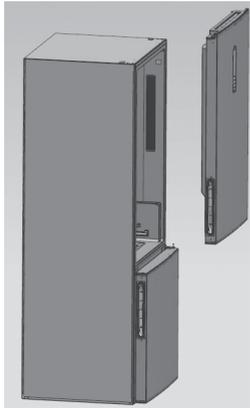
Pry up the small end cap cover on the door and get out the door bush and door communication line.



- e. Insert the door bush into the round hole on the door and then put on the small end cap cover.

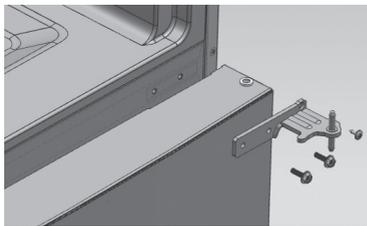


f. Move the refrigerator door upward over 50mm to remove the door.

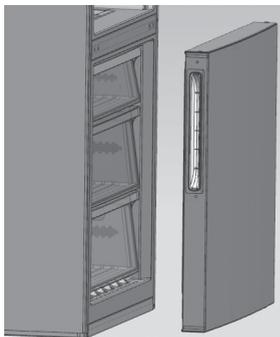


GB

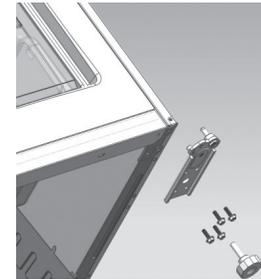
2). a. Use a tool to remove the 3 screws off the middle hinge cover and then remove the middle hinge.



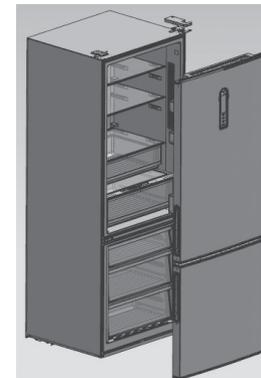
b. Move the freezer door upward over 50mm to remove the door.



c. Remove the adjustable front feet under the lower hinge; use a tool to remove the 4 screws from the lower hinge and then disassemble the lower hinge.

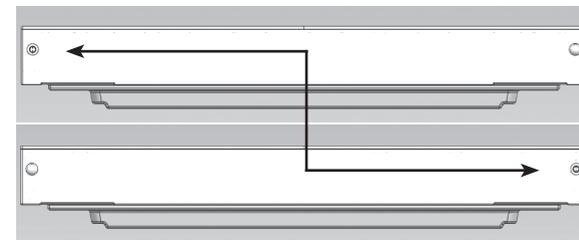


Door disassembly is finished.



GB

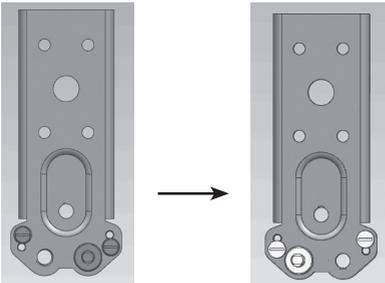
2. Assemble the door, lower hinge accessories to the corresponding positions of the other side.
- 1). a. Use a tool to get the door bush out as shown in the below figure and assemble it to the corresponding position of the other side.



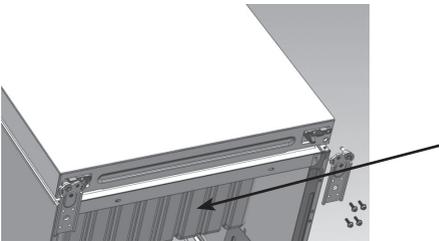
b. Use a tool to remove the screws off the stopper ass as shown in the below figure and then assemble them to the other side of the door.



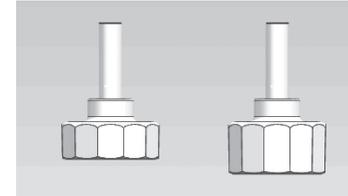
c. Use a tool to remove the axle and two stoppers on the lower hinge and then assemble them to the position as shown in the below figure.



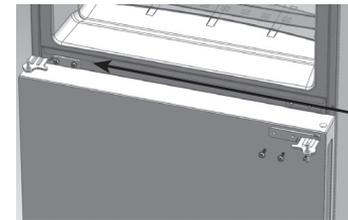
3. Assemble the refrigerator door and freezer door to the opposite side.
- 1). a. Remove the adjustable front foot as shown below by hand and then assemble the lower hinge to the other side of the cabinet and fix the screws by using a tool.



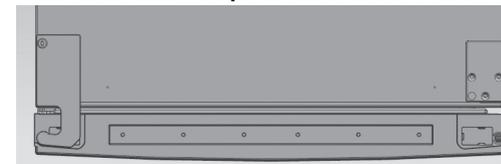
b. Assemble the shorter adjustable front foot to the lower hinge side and adjust the height of the foot to make the refrigerator stay in level.



- 2). Put on the freezer door and turn the middle hinge by 180 °C and then assemble it to the other side of the cabinet; use a tool to screw up the 3 screws to fix the middle hinge.



- 3). Put on the refrigerator door and assemble the left upper hinge to the other side of the cabinet; use a tool to screw up the 4 screws to fix the upper hinge. After that, connect the door communication line and the cabinet communication line and then put on the left upper hinge cover and fix it using a screw.
- 4). Assemble the hole cover to the other side of the cabinet and use a tool to screw up the hole cover.

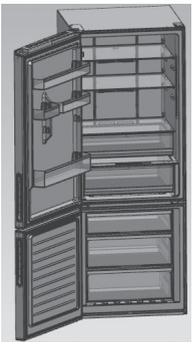


Door disassembly is finished here.

Figure of door opening from the right



Figure of door opening from the left



GB

Double check that the door is aligned correctly and all the seals are closed on all sides. If necessary, re-adjust the levelling feet.

**NOTE:** If you want to have the door swing reversed, we recommend that you contact a qualified technician. You should only try to reverse the door yourself if you believe that you are qualified to do so.

All parts removed must be saved to do the reinstallation of the door. You should rest the fridge freezer on something solid so that it will not slip during the door change process. Do not lay the fridge freezer flat as this may damage the coolant system. Ensure the fridge freezer is unplugged and empty. We recommend that 2 people handle the fridge freezer during assembly.

## Disposal of old electrical appliances

 The European directive 2012/19/EU on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE), requires that old household electrical appliances must not be disposed of in the normal unsorted municipal waste stream. Old appliances must be collected separately in order to optimize the recovery and recycling of the materials they contain, and reduce the impact on human health and the environment.

The crossed out “wheeled bin” symbol on the product reminds you of your obligation, that when you dispose of the appliance, it must be separately collected.

Consumers should contact their local authority or retailer for information concerning the correct disposal of their old appliance.



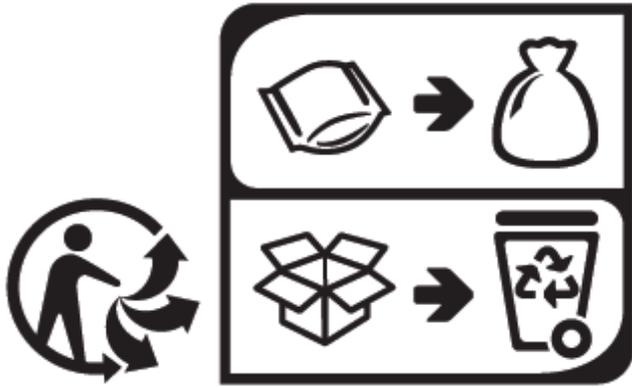
SABA is a trademark of Technicolor or its affiliates used under license by Conforama .



SABA is a German brand born in 1923 in the heart of the Black Forest.

A pioneer in electronic equipment, it continues offering innovative and high quality products that will accompany you on a daily basis.

GB



**F** FRANCE ONLY

**FICHE D'INFORMATIONS PRODUIT**  
**RÈGLEMENT DÉLÉGUÉ DE LA COMMISSION (UE) 2019/2016**

<b>Nom ou marque commerciale du fournisseur : SABA</b>					
<b>Adresse du fournisseur : BOULEVARD DU MANDINET 80, 77432 LOGNES MARNE LA VALLEE (LOGNES), FR</b>					
<b>Identification du modèle : CB421NFIL</b>					
<b>Type d'appareil de réfrigération :</b>					
Appareil à faible niveau sonore :		<b>Non</b>	Type de conception :		<b>pose libre</b>
Appareil de conservation du vin :		<b>Non</b>	Autre appareil de réfrigération :		<b>Oui</b>
<b>Paramètres généraux du produit :</b>					
Paramètre		Valeur	Paramètre		Valeur
Dimensions hors tout (millimètres)	Hauteur	<b>1855</b>	Volume total (dm3 ou l)		<b>432</b>
	Largeur	<b>703</b>			
	Profondeur	<b>703</b>			
EEI		<b>98</b>	Classe d'efficacité énergétique		<b>E</b>
Émissions acoustiques aériennes (dB(A) re 1 pW)		<b>39</b>	Classe d'émissions acoustiques aériennes		<b>C</b>
Consommation d'énergie annuelle (kWh/a)		<b>252</b>	Classe climatique : <b>SN/N/ST</b>		<b>Tempéré Subtropical</b>
Température ambiante minimale (°C), pour laquelle l'appareil de réfrigération est adapté		<b>10</b>	Température ambiante maximale (°C), pour laquelle l'appareil de réfrigération est adapté		<b>38</b>
Réglage hiver		<b>Non</b>			
<b>Paramètres des compartiments :</b>					
Paramètres et valeurs des compartiments					
Type de compartiment		Volume du compartiment (dm3 ou l)	Recommanded temperature setting for optimised food storage (°C) These settings shall not contradict the storage conditions set out in Annex IV, Table 3/Annexe IV, Tableau 3	Volume du compartiment (dm3 ou l)	Defrosting type (auto-defrost=A, manual defrost=M)
Garde-manger	<b>Non</b>				
Conservation du	<b>Non</b>				
Cave	<b>Non</b>				
Aliments frais	<b>Oui</b>	<b>324</b>	<b>4</b>		<b>A</b>
Denrées hautement	<b>Non</b>				
ou	<b>Non</b>				
1 étoile	<b>Non</b>				
2 étoiles	<b>Non</b>				
3 étoiles	<b>Non</b>				
4 étoiles	<b>Oui</b>	<b>108</b>	<b>-18</b>	<b>5.2</b>	<b>A</b>
Section 2 étoiles	<b>Non</b>				
ment à	<b>-</b>				
<b>Pour les compartiments 4 étoiles</b>					
Dispositif de congélation rapide			<b>Oui</b>		
<b>Paramètres de la source lumineuse :</b>					
Type de source lumineuse			Technologie d'éclairage utilisée: <b>LED</b> Non directionnel ou directionnel: <b>SLND</b> Principale ou non principale: <b>SLNP</b> Source lumineuse connectée (CLS): <b>Non</b> Source lumineuse réglable en couleur: <b>Non</b> Enveloppe: <b>-</b> Source lumineuse haute luminance: <b>Non</b> Écran anti-éblouissement: <b>Non</b> Variable *: <b>Non</b>		
Classe d'efficacité énergétique					
<b>Durée minimale de la garantie proposée par le fabricant : 24 mois</b>					
<b>Informations complémentaires :</b>					
<b>Lien Web vers le site Web du fabricant, où se trouvent les informations du point 4(a) de <a href="http://www.conforama.fr">www.conforama.fr</a></b>					

**PRODUCT INFORMATION**  
**COMMISSION DELEGATED REGULATION (EU) 2019/2016**

<b>Supplier's name or trademark: SABA</b>					
<b>Supplier's address: BOULEVARD DU MANDINET 80, 77432 LOGNES MARNE</b>					
<b>Model identifier: CB421NFIL</b>					
<b>Type of refrigerating appliance:</b>					
Low-noise appliance:	<b>No</b>	Design type:	<b>freestanding</b>		
Wine storage	<b>No</b>	Other refrigerating	<b>yes</b>		
<b>General product parameters:</b>					
Parameter		Value	Parameter		Value
Overall dimensions (millimetre)	Height	<b>1855</b>	Total volume (dm <sup>3</sup> or l)	<b>432</b>	
	Width	<b>703</b>			
	Depth	<b>703</b>			
EEI		<b>98</b>	Energy efficiency	<b>E</b>	
Airborne acoustical (dB(A) re 1 pW)		<b>39</b>	Airborne acoustical class	<b>C</b>	
Annual energy consumption (kWh/a)		<b>252</b>	Climate class: <b>SN/N/ST</b>	<b>temperate, subtropical,</b>	
Minimum ambient		<b>10</b>	Maximum ambient	<b>38</b>	
Winter setting		<b>NO</b>			
<b>Compartment Parameters:</b>					
Compartment parameters and values					
Compartment type	Compartment	Recommended	Freezing	Defrosting type	
	volume (dm <sup>3</sup> or l)	temperature setting for optimised food storage (°C) These settings shall not contradict the storage conditions set out in Annex IV, Table 3/Annexe IV, Tableau 3	capacity (kg/24h)	(auto-defrost=A, manual defrost=M)	
Pantry	<b>No</b>				
Wine storage	<b>No</b>				
Cellar	<b>No</b>				
Fresh food	<b>Yes</b>	<b>324</b>	<b>4</b>		<b>A</b>
Chill	<b>No</b>				
0-star or icemaking	<b>No</b>				
1-star	<b>No</b>				
2-star	<b>No</b>				
3-star	<b>No</b>				
4-star	<b>Yes</b>	<b>108</b>	<b>-18</b>	<b>5.2</b>	<b>A</b>
2-star section	<b>No</b>				
Variable temperature compartment	<b>-</b>				
<b>For 4-star compartments</b>					
Fast freeze facility			<b>Yes</b>		
<b>Light source parameters:</b>					
Type of light source			Lighting technology used: <b>LED</b> ; Non-directional or directional: <b>NDLS</b> ; Envelope: -; High luminance light shield: <b>No</b> ; Dimmable: <b>No</b>		
Energy efficiency class					
<b>Minimum duration of the guarantee offered by the manufacturer: 24</b>					
<b>Additional information:</b>					
<b>Weblink to the manufacturer's website, where the information in point4(a) 2019/2019 is found:</b> <b>www.conforama.fr</b>					